



Procurement Hub | Centre
d'approvisionnement
Fisheries and Oceans Canada | Pêches et
Océans Canada
301 Bishop Drive | 301 promenade Bishop
Fredericton, NB, E3C 2M6

30002290

April 08, 2022 / 08 avril 2022

Subject / Object: REQUEST FOR PROPOSAL- Hydrographic surveys with multibeam echosounders/ (/ DEMANDE DE PROPOSITION- Levés hydrographiques avec échosondeur multifaisceaux

ADDENDUM No 5 / ADDENDA N° 5

Further to the above-mentioned Request for Proposal, Addendum No 5 is hereby issued.

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de demande d'offre susmentionné, l'Addenda n° 5 est émis.

ENGLISH: QUESTIONS AND ANSWERS

Question #1

Due to the major instability of fuel prices in recent weeks, does DFO plan to put in place a fuel price adjustment clause or to exclude fuel from the all-inclusive price and that it be billable based on actual consumption?

Answer #1

To mitigate the risks associated with fuel charge volatility, DFO has decided to remove the option period, however contractors are still expected to estimate the fuel charges, or potentially higher vessel chartering prices in their bids for the initial contract period.

ENGLISH RFP

Addendum No 5 is issued to make the following changes to the RFP:

1. Option to Extend the Contract
2. Annex A, Statement of Work
3. Annex B, Basis of Payment

-
1. **DELETE: Article 6.4.2 Option to extend the Contract entirely**
 2. **DELETE: Annex A, Article 3.2 Phase 2 entirely**
 3. **DELETE: Annex B, Option Period One (1)- Table entirely**

FRANÇAIS : QUESTIONS ET REPONSES

Question #1

Dû à l'instabilité majeure des prix du carburant des dernières semaines, est-ce que le MPO prévoit mettre en place une clause d'ajustement du prix du carburant ou encore exclure le carburant du prix tout-inclus et que celui-ci soit facturable selon la consommation réelle ?

Réponse #1

Pour l'atténuation des risques liés à l'instabilité des redevances sur les carburants, le MPO a décidé de supprimer la période d'option, cependant, les entrepreneurs doivent toujours estimer les redevances sur les frais de carburant, ou les prix de nolisement potentiellement plus élevés dans leurs offres pour la période initiale du contrat.

DDP FRANÇAIS

L'addenda n° 5 est publié pour apporter les modifications suivantes à la DDP.

1. Option de prolongation du contrat
2. Annexe A, Enoncé des Travaux
3. Annex B, Base de Paiement

-
1. **SUPPRIMER: Article 6.4.2 Option de prolongation du contrat**
 2. **SUPPRIMER : Annexe A, Article 2.3.2 Phase 2 en entier**
 3. **SUPPRIMER : Annexe B, Période d'Option Un (1)- Tableau en entier**

